



Parc national de la Suisse saxonne

Rochers étranges et gorges sauvages

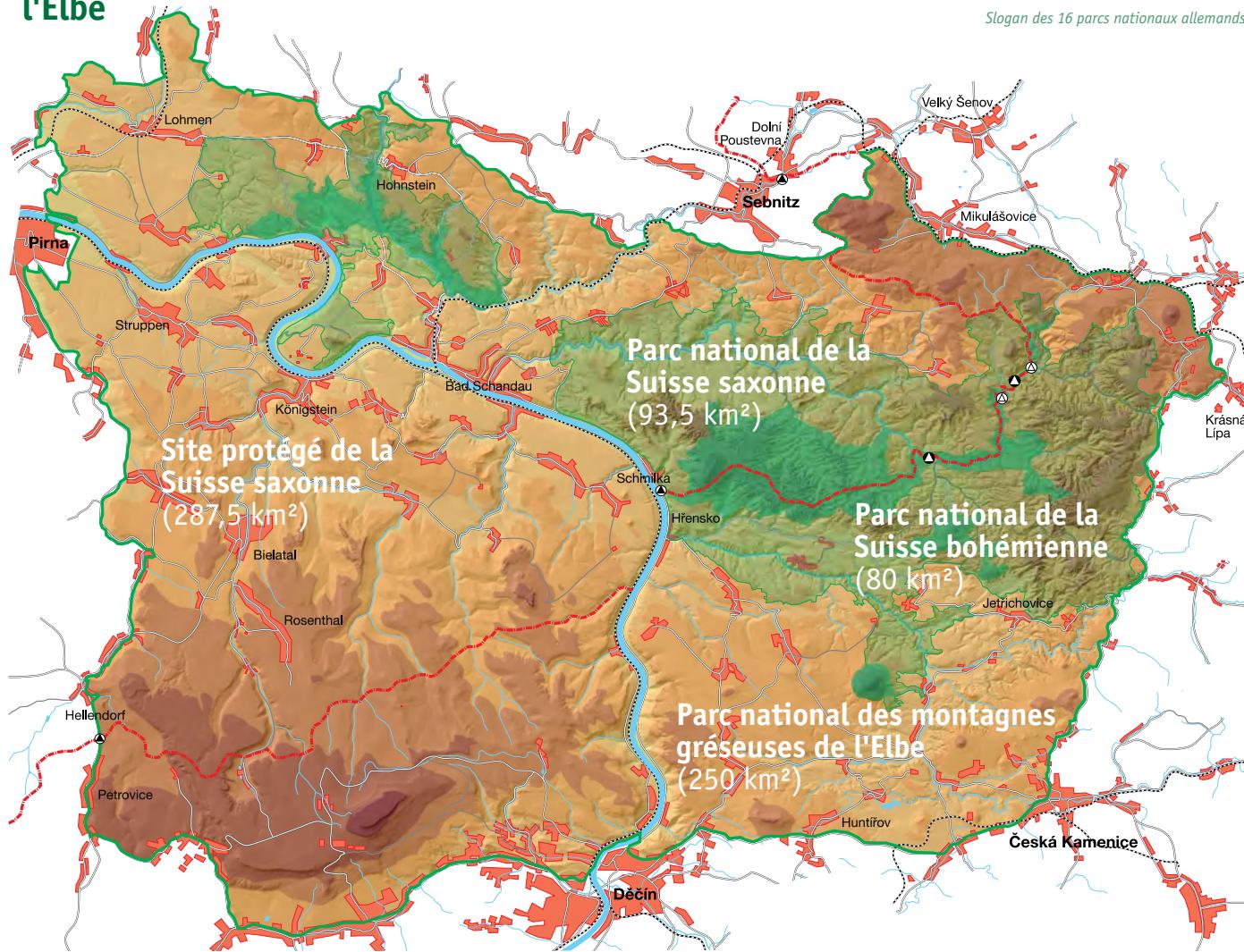


Sächsische	Schweiz
České	Švýcarsko

Réserves naturelles dans les montagnes gréseuses de l'Elbe

Les parcs nationaux allemands - sauvages et beaux.

Slogan des 16 parcs nationaux allemands



Depuis l'entrée en vigueur des accords de Schengen, les citoyens de l'espace Schengen peuvent traverser la frontière partout et à tout moment. Cependant, la législation allemande sur la protection de la nature prévoit que dans les deux parcs nationaux, seuls les chemins de randonnée balisés (dans la zone centrale) et les chemins reconnaissables sur le site (en dehors de la zone centrale) peuvent être utilisés.

- Frontière
- Point de passage frontalier (piétons)
- Point de passage frontalier (piétons et cyclistes)
- Point de passage frontalier (véhicules)

1 2 3 4 5 km

- Site protégé
- Parc national
- Zone centrale du parc national

Unique en Europe centrale

Au cours de mes précédents voyages dans le sud de l'Allemagne, en Suisse, à Salzbourg, en Autriche et en Silésie, j'ai vu beaucoup de belles choses, mais jamais un aussi magnifique massif rocheux.

Carl Merkel, 1826



Vue du Großer Zschand

Les montagnes gréseuses de l'Elbe – en fait cette dénomination utilisée pour désigner la **Suisse saxonne et bohémienne** induit en erreur. Certains les considèrent peut-être comme des montagnes. Mais en réalité, il s'agit des fonds d'une mer du crétacé datant de 100 millions d'années. Après s'être retirée, la mer a laissé derrière elle des couches de sable pouvant atteindre 600 m d'épaisseur. Ces sédiments ont été fortement compressés durant des millions d'années. L'Elbe et ses affluents les ont érodés et « vidés ». Cela a créé un fantastique paysage de ruines composé de **grès du crétacé**, qui chaque jour se désagrège un peu plus en sable. Les formes à la surface du grès peuvent être divisées en trois « étages » :

- Causses, composées de pierres et de zones rocheuses
- Plateaux
- Vallées, fonds de vallée et gorges.

La sécheresse au sommet et les différences d'altitude allant jusqu'à 450 m sur un petit espace distinguent ce paysage de grès. Les massifs de basalte coniques et les pentes en granit complètent le paysage.

Ce paysage « fonctionne » de manière particulière : contrairement à la séquence climatique d'une vraie montagne, en été, un **climat** humide et frais règne dans les fonds de vallée et dans les gorges. Plus haut, sur les aiguilles rocheuses, le climat est chaud et sec. C'est pourquoi la répartition des espèces végétales et animales est également chamboulée. Les plantes et habitants des montagnes s'établissent dans les gorges et les espèces habituées au pays plat ont colonisé les sommets. Comme en haute montagne, sur les aiguilles rocheuses, de petits pins qui rappellent les bonsaïs marquent la zone de combat entre la forêt et les rochers.

Le manque d'eau est typique des massifs rocheux de grès de l'Elbe. Cette pierre poreuse agit comme une éponge et les cours d'eau s'y infiltrent rapidement. C'est ce qu'indique le nom « Dürre Bäche » (ruisseaux asséchés).

L'histoire de l'exploitation de ces terres est également particulière. Une histoire qui jusqu'au 15^e siècle fut marquée par les Bohémiens et qui a joué dans cette région un rôle important dans l'exploitation forestière, la chasse et l'exploitation du grès ainsi que dans la navigation. D'anciens châteaux-fort, des auberges de montagne, des moulins et des installations militaires, des refuges saxons typiques, un dialecte propre...

Enfin, 200 ans de tourisme et 150 ans d'alpinisme ont également laissé des traces intéressantes.

Le monde merveilleux des formes



Surface fortement décomposée d'une tour rocheuse

Le grès de l'Elbe, la matière première pour les forces destructrices, mais aussi créatrices de la nature, est multiforme et changeant malgré sa composition très simple. Le grès quartzique est gris-blanc à jaune.

Dans le sud de cette région, son grain est grossier, dans le nord il est fin. Cela a une grande influence sur la forme des rochers.

Les grains de quartz sont maintenus ensemble par les liants les plus divers. Lorsqu'ils

se détachent, cela crée des formes impressionnantes. Elles vont des empreintes de coquillages aux parois rocheuses alvéolées.

Ce que nous admirons n'est pas une construction finie, mais un processus d'effondrement qui tire toute sa beauté de ses ruines.

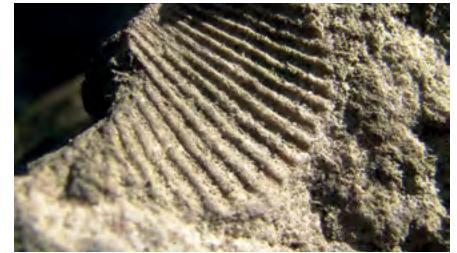
Paul Güßfeld



Sablier



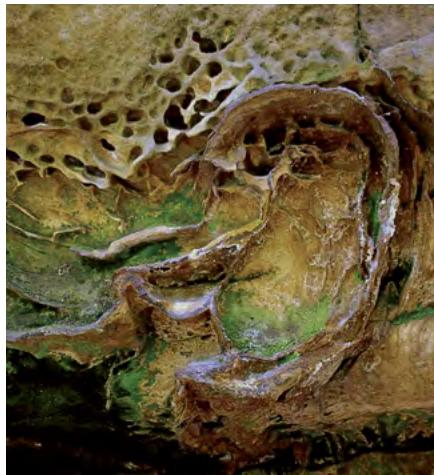
Érosion impressionnante du fer sur les sommets



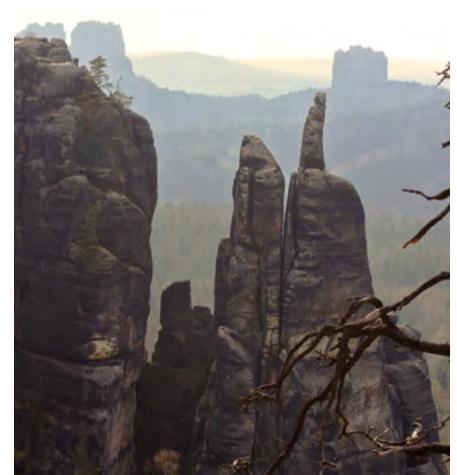
Empreinte de coquillage



Structure en couches



Alvéoles et lignes de fer



Brosinnadel

Histoire et avenir de la protection de la nature

Les montagnes gréseuses de l'Elbe, un univers montagneux qui associe vie sauvage et beauté sur un petit espace, un bout de terre natale qui vaudrait la peine d'être entretenu comme un seul grand parc naturel.

Paul Wagner, 1931

Montagnes gréseuses de l'Elbe

On protège ce que l'on aime. Il n'est donc pas étonnant que les efforts pour protéger les paysages et la nature en Suisse saxonne et bohémienne remontent jusqu'au 19^e siècle.

Les montagnes gréseuses de l'Elbe qui s'étendent des deux côtés de la frontière entre la Saxe et la République tchèque ne forment pas seulement une unité du point de vue naturel. Des deux côtés de la frontière, un système harmonisé de sites protégés assure leur préservation et leur développement. Sur la base de l'exploitation existante des sols et du peuplement de la région, différents objectifs et méthodes de protection sont suivis :

Petite chronique de la protection de la nature

1877 Demande de limitation de l'exploitation du grès à proximité de la Bastei et d'autres beautés de la nature

1873-1930 Opposition réussie à la construction d'un chemin de fer de montagne vers la Bastei et vers le Lilienstein

1911 Première réserve naturelle près de Hohnstein

1938/40 Classement en réserve naturelle de la Bastei et de la vallée de Polenz

1954 Discussion concernant le classement de la Suisse saxonne et bohémienne en parc national

1956/72 Classement en sites protégés de la Suisse saxonne et de Labské pískovce (massifs gréseux de l'Elbe)

1961 Classement d'autres réserves naturelles : Großer Winterberg/Zschand, Kirtzschklamm, Zeschnigleiten

1990 Classement en parc naturel de la Suisse saxonne

2000 Classement en parc naturel de Český Švýcarsko (Suisse bohémienne)

Site protégé

Les montagnes gréseuses de l'Elbe constituent un site culturel utilisé et façonné depuis des siècles par l'homme, avec une alternance caractéristique de zones boisées et rocheuses, de milieux ouverts, d'agglomérations principalement villageoises et de voies de circulation. Le classement en site protégé entraîne l'obligation de préserver la nature et le paysage dans leur ensemble et d'assurer leur capacité particulière de régénération. Une exploitation et un entretien durables des sols doivent permettre d'atteindre cet objectif. Une agriculture et une exploitation forestière durables, un développement des agglomérations limité aux besoins propres ainsi que des formes douces de tourisme sont également particulièrement importants.



Rathewalde au sein du site protégé



Massif rocheux Affensteine dans le parc national

Parc national

Sur la rive droite de l'Elbe, de grandes zones boisées et rocheuses qui ne sont pratiquement pas ou pas du tout peuplées et qui ne sont pas accessibles par la route, ont été préservées malgré l'exploitation agricole. Ces zones présentent aujourd'hui encore les caractéristiques d'un paysage naturel et ont donc été classées en parc national. Elles doivent progressivement retourner à un état entièrement naturel sans aucune exploitation ni aucun entretien.

Du côté saxon, le site protégé et le parc naturel forment ensemble la **région du parc national** de la Suisse saxonne. L'administration du parc national est responsable des deux sites protégés.

Le parc national – laisser à la nature sa liberté



La liberté et la dignité sont des droits fondamentaux de l'humanité. Est-ce qu'ils s'appliquent également à la nature ?

Nous utilisons, façonnons et protégeons presque exclusivement la nature en fonction de nos besoins humains et de nos propres références. Une nature de seconde main ou presque. Cela concerne l'agriculture et l'exploitation forestière comme la chasse et la pêche. Par ailleurs, en raison de nos propres comportements (par ex. destruction des forêts, changement climatique), nous considérons de plus en plus souvent que la nature a besoin de soins constants et nous souhaitons donc l'aider avec les meilleures attentions. Mais la nature n'est pas statique, elle change constamment selon ses propres lois. Cette dynamique ne peut pas être remplacée par l'exploitation ou l'entretien des sols.

Les parcs nationaux ont pour objectif de rendre à la nature sa liberté et sa dignité. Les parcs

nationaux ont l'obligation légale de laisser la nature se développer selon ses propres lois sur la surface la plus importante possible et de renoncer sciemment à son exploitation et à son entretien. Le principe de base est de « **laisser la nature à la nature** ».

Dans le monde, la famille des parcs nationaux compte près de 2200 membres répartis sur cinq continents. Notre parc national est l'un des 16 parcs allemands. En République tchèque, il en existe quatre. Les deux parcs nationaux dans les montagnes gréseuses de l'Elbe sont en grande partie propriété de l'État.

Dans l'intérêt public, la Saxe renonce à l'exploitation économique du patrimoine naturel (par ex. bois, eau, animaux sauvages) dans le parc naturel. En effet, elle est consciente que le principe des cycles peut uniquement fonctionner dans la nature lorsqu'on ne lui retire

Ce qui nous (...) donne espoir, c'est (...) la formidable capacité d'affirmation de la nature. Laissons-la faire, du moins ici et là, pour qu'elle nous montre un paysage qui lui correspond, un paysage naturel. On peut également l'appeler contrée sauvage.

Siegfried Lenz

pas constamment des composants.

Un autre principe veut que l'on n'interfère plus dans les processus naturels que pour assurer la sécurité des personnes, de biens de valeur (par ex. maisons, routes, surfaces privées attenantes) ou en cas de feu de forêt.

Laisser libre cours au développement de la forêt signifie que les forêts peuvent vieillir au-delà des phases de développement normales comprenant la régénération, la croissance et la maturation. Elles peuvent même s'effondrer, se décomposer et se régénérer par le recyclage naturel. Pour cela, elles ont cependant besoin d'énormément de temps - environ 400 à 600 ans.

Cette liberté s'applique également à la reforestation progressive de prairies qui ne sont plus utilisées comme alpages ou comme pâturages ou au développement des cours d'eau

La nature ne connaît pas les catastrophes. Tout comme les éboulements rocheux, les chablis et les bris de neige dans les forêts ou la prolifération en masse d'insectes doivent être considérés comme des processus naturels et des mécanismes de réparation efficaces de la nature. Dans le parc national, les arbres mourants ou morts ne sont donc pas le signe d'une mauvaise exploitation forestière, mais indiquent que les bois redeviennent des forêts naturelles.

Le parc national comme zone de développement

Laisser la nature se développer librement présuppose que les forêts soient relativement proches de la nature si l'on veut éviter des changements soudains et dramatiques (du point de vue humain) dans la nature et les paysages, par ex. la prolifération en masse du bostryche et la disparition massive des épicéas.

Dans les montagnes gréseuses de l'Elbe, les zones proches de l'état naturel se concentrent sur des aiguilles rocheuses et des plateaux rocheux difficilement accessibles, des fonds de vallée et des gorges creusés dans le grès ainsi que sur des sommets et des versants en basalte et en granit. Dans ces zones déjà relativement protégées, car depuis longtemps classées comme réserves naturelles, de multiples associations forestières, biotopes rocheux et cours d'eau sont restés préservés.

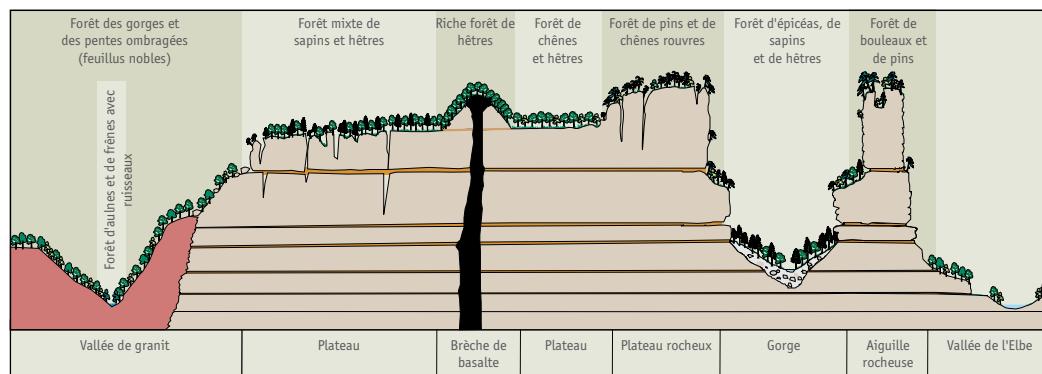


Bois prêt à être enlevé dans la zone d'entretien

Actuellement, la nature peut suivre librement sa propre dynamique sur près de 53 % de la superficie. Ces zones laissées à l'état naturel se trouvent essentiellement dans les zones désignées comme centrales sur le site (carte).

Dans les prochaines années, des mesures pour l'introduction d'un développement naturel seront encore prises sur près d'un tiers de toutes les superficies. Ces mesures comprennent par exemple la promotion des essences locales (sapin blanc, chêne, hêtre) dans les grandes forêts d'épicéas des plateaux ou la renaturation partielle des cours d'eau.

Afin de protéger les espèces, les mesures d'entretien des forêts se limitent au semestre d'hiver. Le bois récupéré lors de ces mesures d'entretien est en grande partie vendu.



Type de forêts du parc national

Richter/1998



Surface de parc naturel avec zones centrales

D'ici 2030, les mesures de régulation devraient également être réduites et arrêtées sur la majeure partie de la superficie. À terme, une régulation restera sans doute nécessaire pour le gros gibier (par ex. chevreuil, cerfs, sangliers) afin d'assurer le développement naturel de la forêt, car ces animaux n'ont pas de prédateurs naturels et que leur mode de vie a changé. Mais qui peut aujourd'hui le prédire en sachant que le cycle naturel de développement de la forêt s'étend sur plusieurs centaines d'années ?

La plupart des questions et exigences de notre culture sont en fait des problèmes d'avenir. Nous faisons notre part du travail. Nos petits-enfants devront le mener à bien ...

Wilhelm Bölsche, 1928

Protéger les biotopes et les espèces

Si au fil des époques, la biosphère a mis des éléments au jour que nous (...) n'avons pas appris à comprendre, seul un idiot renoncerait à des éléments apparemment indispensables.

Aldo Leopold



Chevêchette d'Europe



Lérot (disparu après 2007)



Fougère des hêtres

Avec ses rochers, les spécificités de ses paysages et la protection des déroulements naturels, le parc national offre de nombreux biotopes devenus rares à l'extérieur du parc. Parmi ceux-ci il y a les aiguilles rocheuses et les fonds de vallée, les phases de vieillissement et de décomposition des forêts naturelles de pins et de hêtres, le bois mort debout ou couché ou les cours d'eau naturels. Ceux-ci constituent des refuges pour de nombreuses espèces de plantes et d'animaux en partie hautement spécialisées. Un quart de toutes les espèces d'oiseaux utilisent par exemple les rochers pour y couvrir et y élever leurs jeunes.

Dans les **fonds de vallée et les gorges humides**, la richesse des fougères et des mousses est frappante. Au pied des rochers, on trouve des lichens d'un jaune brillant ou le sceau-de-Salomon nouveau que l'on trouve normalement uniquement dans les montagnes. Le cinglé plongeur, la salamandre et la truite de rivière sont des espèces que l'on retrouve dans les cours d'eau naturels. Les **forêts de pins** chaudes et sèches sur les aiguilles rocheuses et leur bruyère offrent notamment un biotope aux fourmilions, aux pics et aux hiboux cavernicoles ou au lédon des marais orné de fleurs blanches. Avec un peu de chance, les visiteurs peuvent apercevoir le faucon pèlerin ou même la timide cigogne noire. La plupart des espèces de vertébrés sont cependant extrêmement sensibles aux perturbations et ne sortent qu'au crépuscule (par ex. cerf rouge, lynx, loutre, grand-duc, chauve-souris). Les **forêts de hêtres sur les massifs de basalte** impressionnent surtout par les nombreuses plantes à floraison précoce comme l'anémone sylvie, la cardamine à neuf folioles et la corydale creuse. On y trouve également le pic noir et le pigeon colombin.

Dans le parc national, il ne s'agit cependant pas de protéger des plantes et des animaux définis, considérés comme beaux ou rares. Il n'est pas non plus question d'espèces « utiles » ou « nuisibles », mais plutôt de l'ensemble du spectre naturel des espèces dans leur interaction. Cela comprend également de nombreux lichens et algues, coléoptères et araignées, d'innombrables champignons et insectes qui dépendent du bois mort, des vers, des acariens et des millions de micro-organismes vivant dans le sol.

Chaque être vivant a sa fonction dans le cycle éternel du devenir, de l'être et de l'avoir été de la nature, même si nous ne comprenons pas encore tout. Vu comme cela, le scolytinae et le faucon pèlerin ont les mêmes « droits » dans le parc national.

En tant que « petite arche de Noé », le parc national contribue à la biodiversité et à la stabilité biologique sans recherche de profit.



Cordulégastre bidenté



Pièges de fourmilions



Plagiothecium undulatum



Gorge



Aiguille rocheuse



Forêt de hêtres sur du basalte



Sceau-de-Salomon nouveaux à feuilles embrassantes



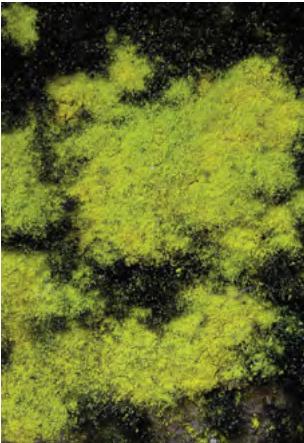
Pergélisol



Hydne hêrisson alpin



Cardamine à neuf folioles



Lichen jaune



Empetrum



Pics épeiches



Corydale creuse

Créer des espaces pour découvrir la nature

Depuis la création du Yellowstone en 1872 aux USA, les parcs nationaux doivent protéger la nature, mais également offrir des espaces de détente, d'inspiration et de découverte.

La randonnée et l'escalade sont des activités que l'on pratique depuis longtemps dans les montagnes gréseuses de l'Elbe. Le parc national propose des offres intéressantes à ses visiteurs.

Dans le parc national, les visiteurs peuvent découvrir le travail de la nature et le cycle perpétuel de la vie, de la mort et de la régénération. Les zones centrales sont parfaites pour cela.

Le sentiment de faire un avec la nature peut être ressenti à différents endroits du parc national ; avec respect dans les fonds de vallée et les gorges primitifs, avec étonnement sur un panorama spectaculaire ou en grim pant pour réaliser des performances sportives et vivre l'euphorie des sommets.

Les visiteurs sont les bienvenus – s'ils se considèrent et se comportent comme des **invités de la nature** et non comme des conquérants. Dans ces conditions, découvrir la nature restera longtemps possible.

... en ouvrant son esprit, on constate partout les effets que peut avoir le moindre coin de nature sur l'homme : nous nous émerveillons et nous nous calmions, nous sommes enthousiastes et nous frissonnons, nous ressentons de la nostalgie et un mystérieux sentiment de durée ...

Siegfried Lenz



Dans le parc national, il est autorisé :

- d'emprunter tous les chemins du site (en dehors de la zone centrale). Dans la zone centrale, seuls les chemins balisés peuvent être utilisés (obligation d'emprunter les chemins),
- de rouler sur les pistes cyclables spécialement balisées,
- de pratiquer l'alpinisme selon les règles d'escalade saxonnes,
- de passer la nuit sous les rochers aux endroits prévus à cet effet en dehors de la zone centrale (Boofen),
- de cueillir des baies et des champignons le long des chemins pour sa propre consommation.

Les collaborateurs de la garde du parc national renseignent volontiers tous les visiteurs. Discutez avec eux !

Offres de détente et de retour à soi

- Près de 400 kilomètres de **chemins de randonnée** balisés avec plus de 20 kilomètres d'escaliers et de ponts
- Des **chemins de montagne** spécialement balisés pour les randonneurs de montagne expérimentés
- Randonnées avec des **guides agréés** par le parc national
- 755 rochers d'escalade autorisés avec près de 13 500 itinéraires de différents niveaux de difficulté
- Nombreux **points de vue** avec **panorama**, par ex. Bastei, Lilienstein, Gamrig, Brand, Waitzdorfer Berg, Schrammsteine, Kipphorn, Kuhstall,
- **Promenade en canot** sur l'écluse supérieure à Hinterhermsdorf et sur le lac d'Amsel
- Voyage avec le **tram ancien de Kirnitzschtal**
- Visite des **auberges de montagne historiques** comme Großer Winterberg, Brand, Kuhstall et Bastei

La vie sauvage est le refus de l'arrogance des hommes.

Hubert Weinzierl

À l'ère des manipulations génétiques, les expériences au contact d'une nature « sauvage » sont devenues rares. On ignore aussi généralement comment se déroulent réellement les processus naturels. Le parc national sert donc également à l'observation scientifique et à l'étude des structures et processus naturels.

Un réseau de plus de 4000 points d'observation permanents a été créé pour à long terme, fournir des informations sur le développement naturel de la forêt. Un tel suivi fournit également des renseignements sur le développement du scolytinae dans les forêts d'épicéas ou sur l'influence des chevreuils et des cerfs sur la couverture végétale et la régénération de la forêt. Cela permet une évolution contrôlée au sein du parc national. À l'extérieur du parc, ces connaissances peuvent également aider à utiliser de manière durable les forces gratuites de la nature dans le cadre d'une gestion respectueuse des forêts et donc d'économiser des coûts.

Offres de découverte de la nature - Interprétation et information

- Randonnées avec des guides agréés par le parc national et des collaborateurs de l'administration du parc national
- Visites guidées spéciales, excursions et conférences
- Programmes d'éducation pour les enfants et les adolescents, les familles et les personnes handicapées
- Centre du parc national de la Suisse saxonne à Bad Schandau
- Points d'information : Amsellfallbaude, galerie du parc national de Bastei, Beize et Husche Hinterhermsdorf, Brand, Eishaus Großer Winterberg, Zeughaus et Schmilka
- Panneaux d'information pour les visiteurs sur le site
- Brochures, dépliants avec des informations sur la nature et la culture



La saison du travail d'éducation des jeunes débute avec les jeux de forêt annuels de la jeunesse sur le site de Sellnitz aux abords du Lilienstein.

Apprendre de la nature

Le parc national offre aussi les conditions idéales pour une éducation globale au respect de la nature dans le cadre de laquelle sont transmises des connaissances, mais également des émotions. Les enfants et les adolescents de la région sont ici la principale cible.

Pour les gens du pays, l'introduction et la promotion d'un développement naturel impliquent surtout de dépasser les conceptions existantes, par exemple d'une « forêt bien ordonnée » ou des « organismes nuisibles pour la forêt », et de se forger une nouvelle image de leur région.

Peut-être que la découverte et l'expérience d'une nature « sauvage » et pratiquement intacte au milieu de notre civilisation nous permettront de mieux comprendre que nous aussi nous faisons partie de la nature et que donc nous dépendons d'elle. Le courage de la vie sauvage est donc également le courage de l'autodétermination, le courage de voir au lieu de faire.



Collaborateur de la garde du parc national en conversation avec des visiteurs sur le panorama du Kipphorn près de Schmilka.

Promouvoir la région

Plus de la moitié des habitants du district Suisse-Saxonne-Monts-Métallifères-de-l'Est vivent dans un environnement rural. Notre mission est de rendre l'espace rural plus attrayant et plus convivial afin d'en assurer la pérennité. Le parc national joue ici un rôle important – pour nous les hommes et pour la nature.

Michael Geisler, chef du district Suisse-Saxonne-Monts-Métallifères-de-l'Est

Contributions de l'administration du parc national à la promotion de la région

- **Aide aux communes** par l'entretien, l'installation de panneaux signalétiques et le balisage de près de 400 km de chemins de randonnée dans le parc national (par ex. Malerweg)
- **Promotion du tourisme** par des offres d'information et d'accompagnement des visiteurs, formation continue des guides agréés par le parc national
- **Promotion de l'économie** par des commandes auprès des entrepreneurs régionaux (près de 1,2 million d'euros/an, par ex. construction de chemins, mesures d'entretien des forêts)
- **Promotion du transport public de personnes**, collaboration aux mesures de réduction du trafic
- **Conseils spécialisés en matière de protection de la nature** pour les communes, les administrations, les fédérations et les associations
- **Employeur** de près de 70 collaborateurs

Depuis 2009, le parc national dispose de partenaires qui ont pour objectif de soutenir ce site protégé. Il s'agit d'entreprises du milieu de l'hôtellerie et de la restauration, d'offices du tourisme, d'agences de location de logements de vacances, d'un musée et d'un théâtre, d'exploitants des transports publics de proximité et de la société de croisière sur l'Elbe. Ces partenaires du parc national ont notamment promis d'informer leurs clients sur le parc naturel et de s'engager sur le plan régional. La promotion des transports publics de proximité est au centre de toutes les attentions. Ce n'est pas un hasard si la première gare de parc national d'Allemagne se trouve à Bad Schandau – car c'est le fruit de cette collaboration !

Par ailleurs, l'utilisation de produits régionaux dans les établissements gastronomiques est encouragée. Un label a d'ailleurs été créé pour ce projet. Aujourd'hui, de nombreux producteurs de produits régionaux ont adhéré à ce label et bénéficient ainsi d'une plateforme commune. Et ils sont chaque jour plus nombreux.

La base de données constamment mise à jour est accessible à tout le monde. Testez-la vous-même !

Le parc national contribue ainsi à donner une plus-value à la région.



Rassemblement symbolique à l'occasion de la 1ère journée du parc national le 29 mai 2010 dans la station thermale de Rathen - le parc national comme chance pour la nature et pour l'homme



www.gutes-von-hier.org

Centre du parc national de la Suisse saxonne à Bad Schandau

Sur une surface d'exposition de 700 m², le centre d'information renseigne les visiteurs avec des offres de découverte interactives et organise également des événements tout au long de l'année.

Heures d'ouverture

avril – octobre : tous les jours de 9h00 à 18h00
novembre - mars : 9h00 - 17h00
(lundi jour de fermeture) Fermé en janvier

Contact

Sächsische Landesstiftung Natur und Umwelt
NationalparkZentrum Sächsische Schweiz
Dresdner Str. 2 B, 01814 Bad Schandau
Tél. : 035022 / 50240
www.lanu.de, nationalparkzentrum@lanu.de



Observe avec attention la forme, la plus petite comme la plus grande, et ne sépare par le petit du grand, mais l'insignifiant du tout.

Caspar David Friedrich

Points d'information :



Information sur le parc national à Schmilka

Exposition sur le chemin de randonnée vers le Großer Winterberg, base de la garde du parc national

Thème : Sports de montagne et protection de la nature

ouvert tous les jours :

avril et octobre : 10h00 – 16h00
mai – septembre : 10h00 – 18h00



Information sur le parc national à Amselfallbaude

Exposition dans la vallée d'Amselgrund entre Rathen et Rathewalde,

Thèmes : Forêts des gorges, parc national, géologie, les animaux et les plantes, le bois mort

ouvert tous les jours :

avril et octobre : 10h00 – 16h00
mai – septembre : 10h00 – 18h00



Information sur le parc national à Eishaus

Exposition dans l'ancien entrepôt frigorifique près de l'hôtel de montagne Großer Winterberg.

Thèmes : Nature et tourisme dans le Winterberg, développement des forêts.

ouvert tous les jours :

avril et octobre : 10h00 – 16h00
mai – septembre : 10h00 – 18h00



Parc d'histoire forestière « Waldhusche »

à Hinterhermsdorf, convient aux familles, avec étapes et visites guidées régulières avec la garde du parc national

Thème : présentation claire des différentes formes d'exploitation forestière

Heures d'ouverture : accès libre



Information sur le parc national à Zeughaus

Ancienne maison forestière domaniale dans le Großer Zschand, base de la garde du parc national

Thèmes : Zone centrale du parc national et histoire de la chasse

ouvert tous les jours

avril et octobre : 10h00 – 16h00
mai – septembre : 10h00 – 18h00



Information sur le parc national à Beizehaus

Ancienne maison forestière avec exposition à Hinterhermsdorf, base de la garde du parc national

Thèmes : Parc national, transformation de la forêt dans le parc national

ouvert tous les jours

avril et octobre : 10h00 – 16h00
mai – septembre : 10h00 – 18h00



Information sur le parc national à Brandbaude

Exposition dans la maison en rondins typique de la Suisse saxonne

Thèmes : Région du parc national de la Suisse saxonne, système des réserves naturelles

ouvert tous les jours
toute l'année : 10h00 - 18h00



Galerie du parc national dans la maison suisse sur la Bastei

Représentations historiques de paysages réalisées par des artistes majeurs des 3 derniers siècles avec près de 250 tableaux et graphiques ainsi que des informations sur le Malerweg

ouvert tous les jours
toute l'année : 10h00 - 18h00

Destinations de randonnée dans la région du parc national

À partir de maintenant, attendez-vous à voir une succession ininterrompue de beautés et de curiosités de la nature, qui gagneront en taille, en beauté et en ampleur à mesure que vous avancerez.

Wilhelm Leberecht Götzinger, 1812

Bastei

le panorama le plus célèbre de la Suisse saxonne

Uttewalder Grund

un des fonds de vallée romantiques de Wehlen

Hockstein

point de vue panoramique sur la vallée de Polenz

Lilienstein

le roi des plateaux

Bärensteine et Rauenstein

excursions aériennes pour débutants avec vue sur la Bastei

Pfaffenstein

au-dessus du Nadelöhr pour se rapprocher de la Barbarine

Papststein et Gohrisch

de magnifiques points de vue avec une ascension rapide au centre de la Suisse saxonne

Zirkelstein et Kaiserkrone

à la hauteur des Schrammsteine

Zschirnsteine

vue grandiose sur la Bohême

Bielatal

paradis de la randonnée, de l'escalade et du vélo pour tous

Waitzdorfer Höhe

vue plongeante sur le paysage de grès

Brandaussicht

panorama exceptionnel sur la vallée de Polenz

Schrammsteine

chaîne sans fin de rochers sauvages

Kuhstall

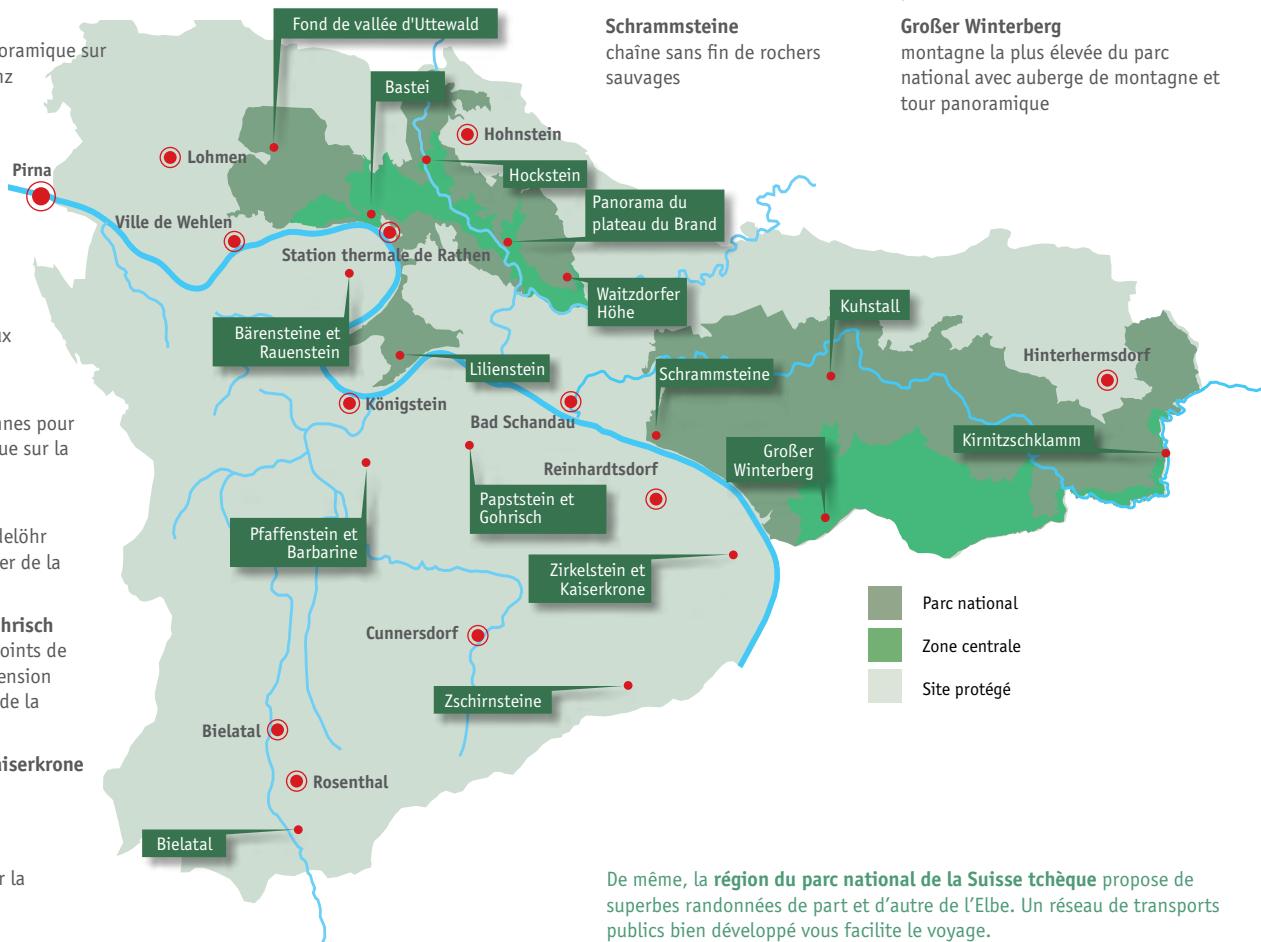
célèbre arc rocheux riche en vestiges historiques

Kirnitzschklamm

la partie la plus sauvage et la plus primitive de la Suisse saxonne

Großer Winterberg

montagne la plus élevée du parc national avec auberge de montagne et tour panoramique



De même, la **région du parc national de la Suisse tchèque** propose de superbes randonnées de part et d'autre de l'Elbe. Un réseau de transports publics bien développé vous facilite le voyage.

Renseignez-vous sur les correspondances actuelles et testez les offres de transports publics. Les trains internationaux s'arrêtent aussi à Děčín ainsi qu'à la gare du parc national Bad Schandau.

Informations concernant la randonnée et l'escalade

Escalade de parois rocheuses

- Aussi fascinante l'escalade de parois rocheuses soit-elle, en tant qu'amateur, il vaut mieux ne pas s'y frotter sans avoir reçu les instructions d'un professionnel.
- En Suisse saxonne, il existe des règles d'escalade spécifiques qui doivent être respectées.
- L'utilisation de carbonate de magnésium ou d'autres produits chimiques semblables ainsi que de coinces est interdite.
- Il est uniquement permis d'escalader les rochers isolés (interdiction d'escalader les rochers mouillés ou humides).



Grimpeurs sur la paroi rocheuse « Schönwetterwand », VIIIC, sur le Falkenstein en Suisse saxonne

Randonnée

- Il est obligatoire d'emprunter les chemins.
- Sur les chemins étroits, il faut avoir le pied sûr et il vaut mieux ne pas avoir le vertige.
- La prudence est de mise par temps humide (racines, pierres couvertes de mousse, marches). En hiver, les rochers sont souvent gelés. Les chemins étroits et raides doivent alors être évités.

Balisage des chemins



CHEMIN DE RANDONNÉE

Poteau indicateur et/ou balise de couleur la plupart du temps bien aménagé



CHEMIN DE MONTAGNE

La plupart du temps chemin difficile Pied sûr indispensable



ACCÈS D'ESCALADE

Pas un chemin de randonnée !
Chemin vers les parois d'escalade pour les alpinistes

Attention



risque de chute

Attention ! La nature peut être dangereuse !



Les arbres mourants ou morts sont uniquement retirés lorsqu'ils présentent un risque important. Il y a donc un risque de chute d'arbres et de branches.

Le Land décline toute responsabilité pour les risques que présente la forêt dans le parc national. Vous y pénétrez à vos risques et périls.

Chers randonneurs,

La « forêt vierge de demain » s'installe progressivement dans le parc national. Dans l'intérêt de la nature, plus aucune mesure forestière n'est prise (zone centrale) ou uniquement de manière très limitée. Les arbres mourants restent dans le cycle de la nature. Chez nous, le bois mort debout a sa légitimité. La prudence n'est pas seulement de mise dans les zones rocheuses. En cas de tempête ou d'autres événements météorologiques extrêmes, la plus grande vigilance est recommandée. Vous trouverez toutes les informations actuelles sur : www.nationalpark-saechsische-schweiz.de.



Pour effectuer des randonnées dans le parc national, il est indispensable d'avoir le pied sûr.



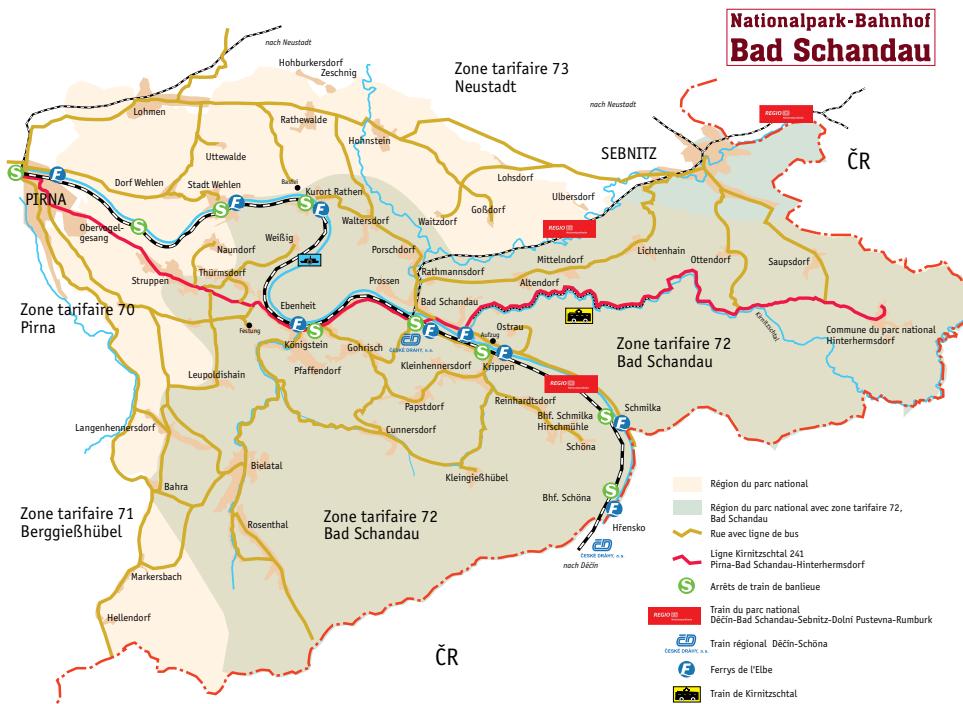
Le bois mort présente un risque de chute de troncs ou de branches.

Conseils pour la visite des montagnes gréseuses de l'Elbe

Arrivée avec les alternatives : train, bus et vélo

- La **gare du parc national de Bad Schandau** est le lieu idéal pour prendre le train du parc national vers Sebnitz et Děčín ou vers le parc national de la Suisse bohémienne. De là, vous accédez en bus ou en ferry à tous les lieux touristiques intéressants (informations touristiques disponibles à la gare).
- L'**Eurocity** et les **trains de nuit** permettent de se rendre confortablement à Bad Schandau.
- Le train de banlieue relie la Suisse saxonne à la capitale du Land en seulement 45 minutes.

- La ligne « Kirnitzschtal-Linie 241 » **est notre ligne de bus centrale** et traverse la vallée romantique de Kirnitzsch pour relier Pirna à Hinterhermsdorf.
- Attraction : le **seul tram du monde circulant dans un parc national** mène de Bad Schandau à la cascade de Lichtenhain.
- Conseil : passez une journée dans le parc national avec la **carte familiale WVO** « Ticket pour le parc national, zone tarifaire Bad Schandau » (zone de validité voir carte)
- Vous obtiendrez toutes les informations sur le « **plan de randonnée pour la Suisse saxonne et bohémienne** » qui est mis à jour chaque année
- Emprunter la **piste cyclable de l'Elbe** est sans doute la plus belle façon de s'approcher des massifs de grès. Les randonnées en vélo permettent également de découvrir le parc national de la Suisse saxonne et bohémienne des deux côtés de la frontière.
- **Des bus avec des remorques à vélos** circulent les week-ends.



Mentions légales

Éditeur : Staatsbetrieb Sachsenforst
Administration du parc national de la Suisse saxonne
An der Elbe 4
01814 Bad Schandau
Téléphone : +49 (3 50 22) 900 600
Fax : +49 (3 50 22) 900 666
poststelle.sbs-nationalparkverwaltung@smul.sachsen.de
www.nationalpark-saechsische-schweiz.de

Texte : Administration du parc national
Composition et mise en page : Taradesign Pirna
Photos : F. Richter, H. Riebe, Hp. Mayr, M. Meyer, M. Protze, J. Weber, H.-D. Budde, M. Jäger, Archiv NLPV
Cartes, graphiques : F. Richter, H. Riebe, F. R. Richter
Impression : Union Druckerei Dresden GmbH,
Première édition, juillet 2015, 1000 exemplaires
Imprimé sur Circle matt white

Informations touristiques - hébergement

Tourismusverband Sächsische Schweiz e. V.
Bahnhofstraße 21/22, 01796 Pirna
Téléphone +49(35 01) 470 147
info@saechsische-schweiz.de
www.saechsische-schweiz.de



Le parc national de la Suisse saxonne est une « **destination nature** ».